

Izmenljivi objektiv
Izmjenjivi objektivi
Zamenljivi objektiv

Navodila za uporabo
Upute za upotrebu
Upustvo za upotrebu

G MASTER

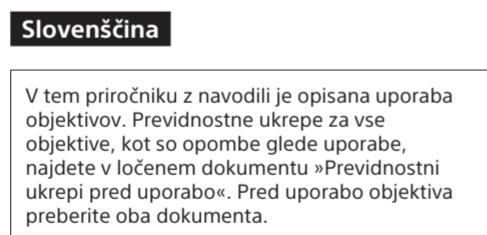
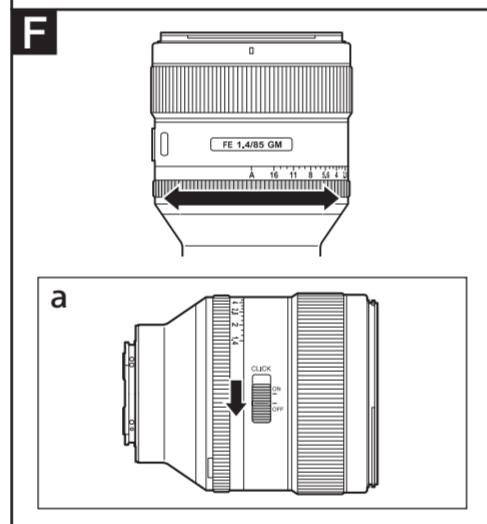
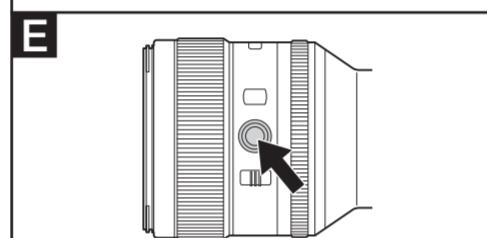
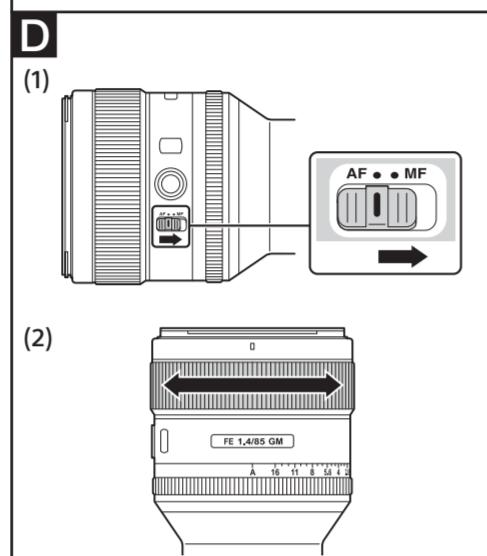
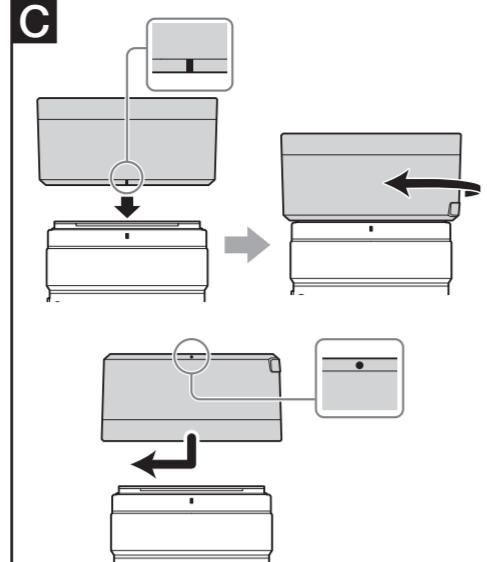
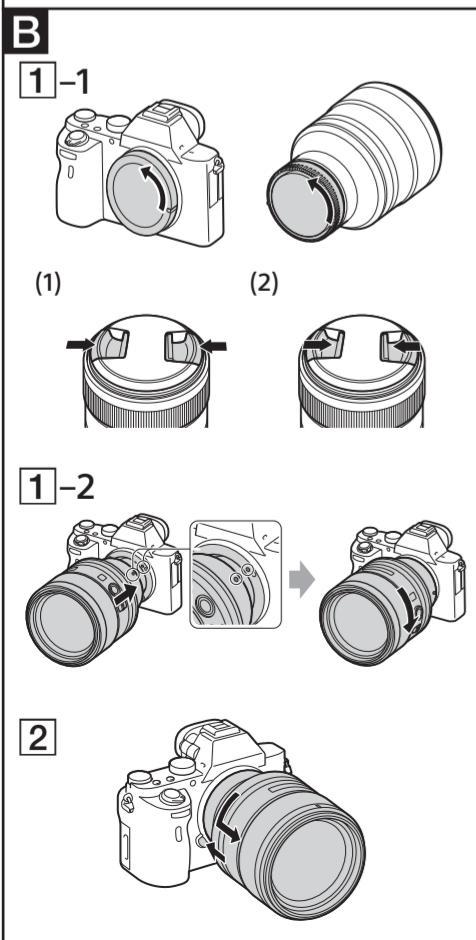
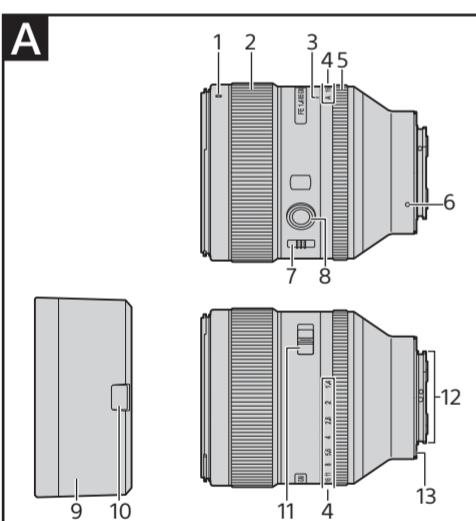
FE 85mm
F1.4 GM
E-mount

SEL85F14GM



4575277010

<http://www.sony.net/>
©2015 Sony Corporation



Slovenščina

V tem priročniku z navodili je opisana uporaba objektivov. Previdnostne ukrepe za vse objektive, kot so opombe glede uporabe, najdete v ločenem dokumentu »Previdnostni ukrepi pred uporabo«. Pred uporabo objektiva preberite oboj dokumenta.

Ta objektiv je zasnovan za fotoaparate Sony α s sistemom E-mount. Objektiva ne morete uporabljati na fotoaparatih A-mount. Objektiv FE 85 mm F1.4 GM je združljiv s paleto slikovnih senzorjev 35-milimetrskoga formata. Fotoaparat s 35-milimetrskim slikovnim senzorjem lahko nastavite tudi tako, da fotografira pri velikosti APS-C. Podrobnosti o nastaviti fotoaparata najdete v navodilih za uporabo fotoaparata.

Za dodatne informacije o združljivosti običajno spletno mesto družbe Sony za svoje območje ali se obrnite na prodajalca izdelkov Sony ali lokalnega pooblaščenega serviserja izdelkov Sony.

Opombe o uporabi

- Ko prenašate fotoaparat z nameščenim objektivom, vedno čvrsto držite fotoaparat in objektiv.
- Objektiv ni vodooodoren, čeprav je zasnovan tako, da bi bil odporen na prah in pršenje po vodo. Če med uporabo fotoaparata dežuje itd., pazite, da vodne kapljice ne padajo na objektiv.

Previdnostni ukrepi pri uporabi bliskavice

- Pri uporabi bliskavice vedno odstranite senčilo objektiva in fotografirajte z razdaljo vsaj 1 m od objekta. Pri hkrati uporabi določenih objektivov in bliskavic lahko objektiv delno zastre svetlobo bliskavice, kar bo povzročilo senco na dnu slike.

Vinjetiranje

- Pri uporabi objektiva postanejo robovi zaslona temnejši od središča. Če želite zmanjšati ta učinek, imenovan vinjetiranje, zaprite zaslono za 1-2 stopnji.

A Deli enote

- Oznaka senčila objektiva
- Obroč za ostrenje
- Oznaka zaslone
- Merilo zaslone
- Obroč zaslone
- Oznaka namestite
- Stikalo za izbiro načina ostrenja
- Gumb za zaklep ostrenja
- Senčilo objektiva
- Gumb za sprostitev senčila
- Stikalo zaslone
- Kontakti objektiva*
- Gumijast obroč za pritrivitev objektiva

* Ne dotikajte se kontaktov objektiva.

B Nameščanje in odstranjevanje objektiva

Nameščanje objektiva (glejte sliko B-1.)

- Odstranite zadnji in sprednji pokrov objektiva ter zaščitni pokrov na ohišju fotoaparata.
 - Sprednji pokrov objektiva lahko namestite/odstranite na dva načina, (1) in (2). Ko nameščate/odstranjujete pokrov objektiva z nameščenim senčilom objektiva, uporabite način (2).
- Poravnajte belo oznako na ohišju objektiva z belo oznako na fotoaparatu (oznaka namestite), nato vstavite objektiv v ohišje objektiva na fotoaparatu in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
 - Med nameščanjem objektiva ne držite gumba za odstranitev objektiva.
 - Ne nameščajte objektiva pod kotom.

Odstranjevanje objektiva (glejte sliko B-2.)

Pritisnite in držite gumb za odstranitev objektiva na fotoaparatu, zavrtite objektiv v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se ne ustavi, in odstranite objektiv.

C Nameščanje senčila objektiva

Priporočamo, da uporabite senčilo objektiva, da zmanjšate bleščanje in zagotovite najboljšo kakovost slike.

Poravnajte rdečo črto na senčilu objektiva z rdečo črto na objektivu (oznaka senčila objektiva), nato vstavite senčilo objektiva v ohišje objektiva in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.

- Če uporabljate vgrajeno bliskavico fotoaparata ali zunanjjo bliskavico, nameščeno na fotoaparat, odstranite senčilo objektiva, da preprečite blokiranje svetlobe bliskavice.
- Pri shranjevanju pritrivite senčilo objektiva na objektiv v obratni smeri.

D Odstranjevanje senčila objektiva

Pridržite gumb za sprostitev senčila na senčilu objektiva in zavrtite senčilo objektiva v nasprotni smeri urnega kazalca.

E Ostrenje

Na voljo so trije načini ostrenja.

Samodejno ostrenje

Fotoaparat ostri samodejno.

DMF (Neposredno ročno ostrenje)

Ko fotoaparat sliko izostri samodejno, lahko ročno izvedete natančno prilagoditev.

Ročno ostrenje

Ostrenje opravite ročno.

Za več podrobnosti o nastavitev načinov glejte priročnik z navodili, priložen fotoaparatu.

Samodejno ostrenje med snemanjem filmov pri nekaterih modelih fotoaparatorov ne bo delovalo.

Za dodatne informacije o združljivosti običajno spletno mesto družbe Sony za svoje območje ali se

obrnite na prodajalca izdelkov Sony ali lokalnega pooblaščenega serviserja izdelkov Sony.

Preklapljanje med načinoma AF (samodejno ostrenje)/MF (ročno ostrenje)

Način ostrenja na objektivu lahko preklaplja med AF in MF.

Pri fotografiranju s samodejnem ostrenjem (AF) morata biti fotoaparat in objektiv nastavljeni na AF.

Pri fotografiranju z ročnim ostrenjem (MF) mora biti objektiv ali fotoaparat oz. oboj nastavljen na MF.

Nastavitev načina ostrenja na objektivu

Premaknite stikalo za način ostrenja na ustrezno oznako, AF ali MF (1).

- Za nastavitev načina ostrenja v fotoaparatu glejte priročnik fotoaparata.
- V načinu MF zavrtite obroč za ostrenje, da izostrite sliko (2), pri tem pa glejte skozi iskalo itd.

Uporaba fotoaparata, opremljenega z gumbom za upravljanje načinov AF/MF

- Če med uporabo načina AF pritisnete gumb za upravljanje AF/MF, lahko začasno preklopite v način MF.

- Če med uporabo načina MF pritisnete gumb za upravljanje AF/MF, lahko začasno preklopite v način AF, kadar je objektiv nastavljen na AF, fotoaparat pa na MF.

Vinjetiranje

- Pri uporabi objektiva postanejo robovi zaslona temnejši od središča. Če želite zmanjšati ta učinek, imenovan vinjetiranje, zaprite zaslono za 1-2 stopnji.

E Uporaba gumbov za zaklep ostrenja

- Gumb za zaklep ostrenja tega objektiva pri nekaterih modelih fotoaparatorov ne bo deloval.

Za dodatne informacije o združljivosti običajno spletno mesto družbe Sony za svoje območje ali se obrnite na prodajalca izdelkov Sony ali lokalnega pooblaščenega serviserja izdelkov Sony.

Pritisnite gumb za zaklep ostrenja v načinu AF, da prekličete način AF. Ostrenje je fiksno, pri čemer lahko sprostite zaklop. Sprostite gumb za zaklep ostrenja, pri tem pa da polovice pritisnite sprožilo, da znova zaženete način AF.

F Prilagoditev osvetlitve

Če poravnate oznako »A« na merilu zaslone z oznako zaslone, fotoaparat preklopí v samodejni način zaslone in nastavi osvetlitve. Količino svetlobe lahko nastavite od vrednosti f/1.4 do vrednosti f/16, tako da zavrtite obroč za zaslone.

G Ročna prilagoditev količine svetlobe

Obroč za zaslone zavrtite na želeno osvetlitev (f-stopnja), ko je fotoaparat v načinu M ali A.

H Opombe

Med snemanjem filmov premaknite stikalo zaslone v položaj OFF (glejte sliko F-a)

Ko je stikalo zaslone v položaju OFF, se glasnost zvoka obroča zaslone zmanjša (za snemanje filmov).

Če med snemanjem filma spremenite vrednost zaslone, ko je stikalo zaslone v položaju ON, bo posnet zvok obroča za zaslone.

I Tehnični podatki

Ime izdelka (ime modela)	FE 85 mm F1.4 GM (SEL85F14GM)
Goriščna razdalja (mm)	85
Goriščna razdalja, ekvivalentna formatu 35 mm*(mm)	127,5
Skupine/elementi objektiva	8-11
Vidni kot 1 ²	29°
Vidni kot 2 ²	19°
Najmanjša razdalja izostritev ³ (m)	
Samodejno ostrenje	0,85
Ročno ostrenje	0,8
Največja povečava (X)	0,12
Najmanjša odprtina zaslone	f/16
Premer filtra (mm)	77
Dimenzije (največji premer x višina) (pribl., mm)	89,5 x 107,5
Teža (pribl., g)	820
Funkcija kompenzacije tresenja	Ne

* Gre za goriščno razdaljo, ekvivalentno formatu 35 mm, pri digitalnih fotoaparativih z nameščenim izmenljivim objektivom, ki so opremljeni s slikovnim senzorjem velikosti APS-C.

* Kot pogleda 1 je vrednost za fotoaparate formata 35 mm, kot pogleda 2 pa je vrednost za digitalne fotoaparate z izmenljivimi objektivimi s slikovnim senzorjem velikosti APS-C.

* Najmanjša razdalja izostritev je razdalja od slikovnega senzorja do objekta.

* Pri nekaterih mehanizmih objektivov se lahko goriščna razdalja spremeni s spremembijo razdalje snemanja. Navedene goriščne razdalje veljajo, ko je način izostritev nastavljen na neskončno.

Priložena oprema (Številka v oklepaju označuje količino priloženih elementov.)

Objektiv (1), pokrov na sprednji strani objektiva (1), pokrov na zadnji strani objektiva (1), senčilo objektiva (1), torbica za objektiv (1), komplet tiskane dokumentacije

Obliku in tehnični podatki se lahko spremeni brez obvestila.

α in G sta blagovni znamki družbe Sony Corporation.

Hrvatski

U ovom priručniku s uputama objašnjeno je kako se upotrebljavaju objektivi. Mjere opreza uobičajene za sve objektive, poput napomene o upotreti, nalaze se u posebnom dokumentu „Mjere opreza prije upotrebe“. Prije upotrebe objektiva obavezno pročitajte oboj dokumenta.

Ovaj je objektiv osmišljen za fotoaparate Sony α sa sustavom navoja E-mount. Ne možete ga upotrebljavati na fotoaparativima s navojem A-mount.

Model FE 85mm F1.4 GM kompatibilan je s assortimanom slikovnih senzora formata 35 mm. Fotoaparat opremljen slikovnim senzorom formata 35 mm može se postaviti i za snimanje u veličini APS-C.

Pojedinosti o postavljanju fotoaparata potražite u njegovom priručniku s uputama.

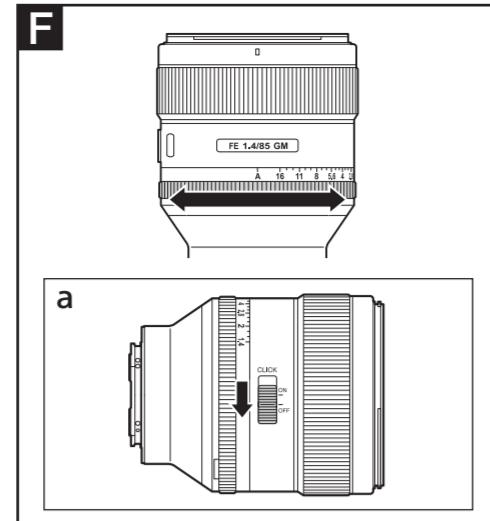
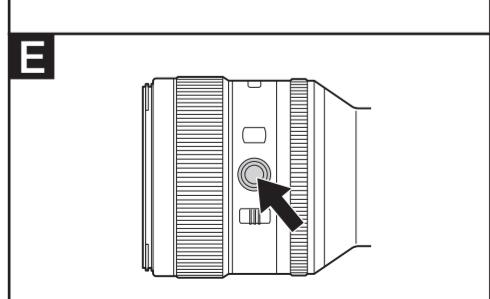
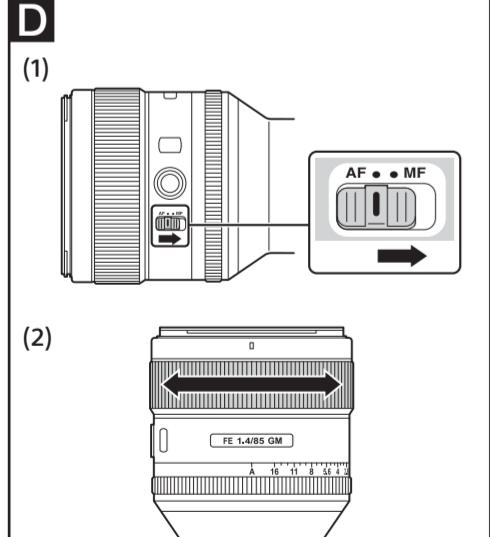
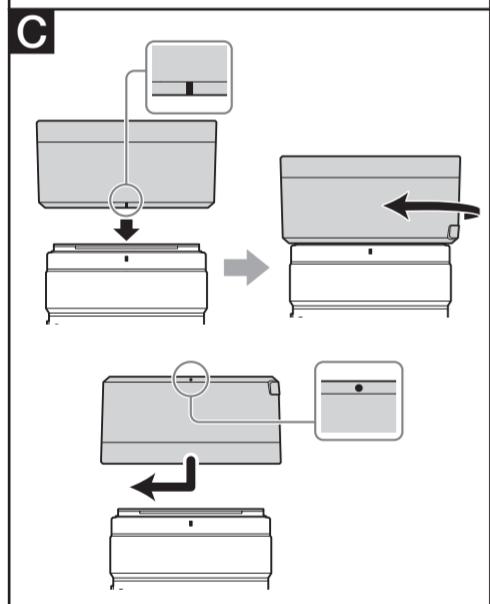
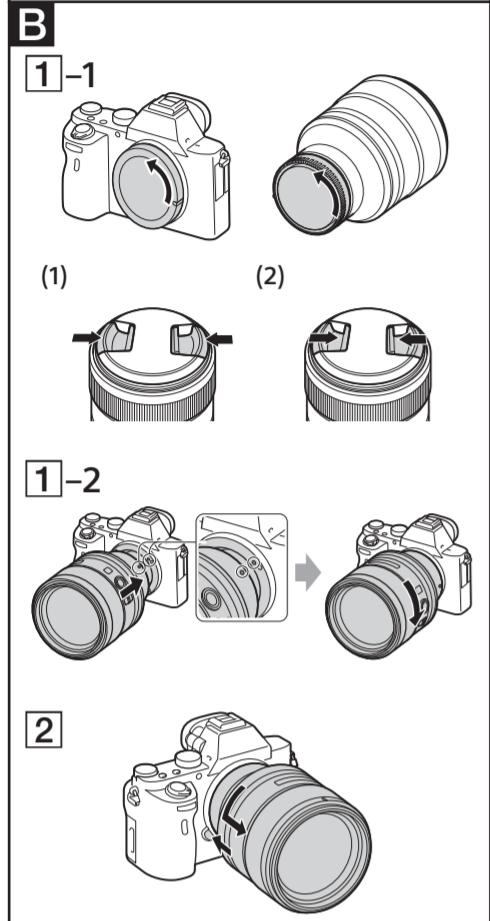
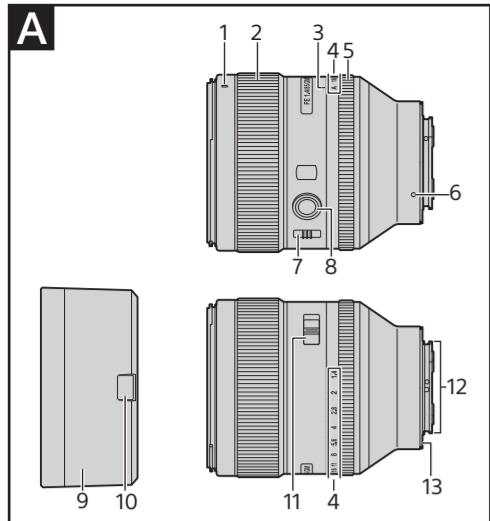
Dodatac informacije o kompatibilnosti potražite na web-mjestu tvrtke Sony za svoje područje ili se obratite svojem prodavaču proizvoda tvrtke Sony ili ovlaštenom lokalnom servisu tvrtke Sony.

Napomene o upotreti

- Pri nošenju fotoaparata na koji je pričvrščen objektiv uvijek čvrsto držite i fotoaparat i objektiv.
- Ovaj objektiv nije vodoootporan iako je osmišljen da bude otporan na prašinu i zapljuškivanje. Ako se upotrebljava po kiši i sl., pripazite da kapi ne padaju na objektiv.

Mjere opreza pri upotreti bljeskalice

- Kada koristite bljeskalicu, uvijek uklonite sjenilo za objektiv i smanjite s udaljenosti od najmanje 1 m od objekta snimanja. U određenim kombinacijama objektiva i bljeskalice objektiv može djelomično zakloniti sv



Specifikacije	
Naziv proizvoda (Naziv modela)	FE 85mm F1.4 GM (SEL85F14GM)
Zarišna duljina (mm)	85
Zarišna duljina ekvivalentna formatu 35 mm ¹ (mm)	127,5
Skupine – elementi objektiva	8-11
Vidni kut 1 ²	29°
Vidni kut 2 ²	19°
Minimalno izoštrevanje ³ (m)	
Automatsko izoštrevanje	0,85
Ručno izoštrevanje	0,8
Maksimalno povećanje (X)	0,12
Minimalni otvor blende	f/16
Promjer filtra (mm)	77
Dimenzije (maks. promjer x visina) (pribl. u mm)	89,5 x 107,5
Težina (pribl. u g)	820
Funkcija kompenzacije trešnje	Ne

*1 To je ekvivalent zarišnoj duljini formata 35 mm kada je objektiv montiran na digitalne fotoaparate s izmjenjivim objektivima opremljene slike senzorom veličine APS-C.

*2 Vidni kut 1 vrijednost je za fotoaparate formata 35 mm, a vidni kut 2 vrijednost je za digitalne fotoaparate s izmjenjivim objektivima opremljene slike senzorom veličine APS-C.

*3 Minimalno izoštrevanje udaljenost je od slike senzora do objekta.

• Ovisno o mehanizmu objektiva, zarišna duljina može se promjeniti sa svakom promjenom udaljenosti snimanja. Za iznad navedene zarišne duljine pretpostavlja se da je objektiv izoštren na beskonačnost.

Uključene stavke (Broj u zagradama označava broj komada.)

Objektiv (1), prednji poklopac za objektiv (1), stražnji poklopac za objektiv (1), sjenilo za objektiv (1), torbica za objektiv (1), komplet tiskane dokumentacije

Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave.

α i G zaštitni su znaci tvrtke Sony Corporation.

Srpski

U ovom priručniku za upotrebu objašnjeno je kako se koriste objektivi. Mere opreza koje su zajedničke za sve objektive, kao što su napomene o korišćenju, možete pronaći u posebnom odeljku „Mere opreza pre korišćenja“. Obavezno pročitajte ova dokumenta pre korišćenja objektiva.

Ovaj objektiv je osmišljen za fotoaparate sa E-bajonetom iz sistema fotoaparata Sony α. Ne možete ga koristiti na fotoaparatima sa A-bajonetom.

Objektiv FE 85mm F1.4 GM je kompatibilan sa raznim senzorima slike formata 35 mm. Fotoaparat koji je opremljen senzorom slike formata 35 mm može da bude podešen i da snima u veličini APS-C.

Detaljnije informacije o načinu podešavanja fotoaparata možete da vidite u njegovom priručniku za upotrebu.

Više informacija o kompatibilnosti potražite na veb-sajtu kompanije Sony u vašem području ili se obratite svojem prodavcu ili lokalnom ovlašćenom Sony servisu.

Napomene o korišćenju

- Kada nosite fotoaparat sa postavljenim objektivom, uvek držite čvrsto i fotoaparat i objektiv.
- Ovaj fotoaparat nije vodootporen, mada je osmišljen tako da bude obezbeđen od prašine i prskanja. Ako objektiv koristite na kiši, držite ga dalje od kišnih kapi.

Mere opreza pri upotrebi blica

- Kada koristite blic, uvek uklonite senilo za objektiv i snimajte na udaljenost od najmanje 1 m od objekta. Sa određenom kombinacijom objektiva i blica, objektiv može da delimično zakloni njegovu svetlost, što može da dovede do pojave senke na dnu slike.

Vinjetiranje

- Kada koristite objektiv, uglovi ekranu mogu da postanu tamniji od sredine. Da biste umanjili posledice tog fenomena (koji se naziva vinjetiranje), smanjite otvor blende za 1 do 2 vrednosti.

A Identifikacija delova

- Oznaka za senilo za objektiv
- Prsten za fokusiranje
- Oznake otvora blende
- Skala otvora blende
- Prsten blende
- Oznaka za montiranje
- Prekidač za režim fokusiranja
- Dugme za zadržavanje fokusa
- Senilo za objektiv
- Dugme za skidanje senila
- Prekidač za uključivanje/isključivanje „klika“ prstena blende
- Kontakti objektiva*
- Gumeni prsten na bajonetu

* Ne dodirujte kontakte objektiva.

B Postavljanje i skidanje objektiva

Postavljanje objektiva (Pogledajte sliku B-1.)

- 1 Uklonite zadnji i prednji poklopac za objektiv i poklopac kočića fotoaparata.

- Prednji poklopac za objektiv možete da postavite/skinete na dva načina, (1) i (2). Kada poklopac za objektiv postavljate/skide se postavljenim senilom za objektiv, koristite metod (2).

- 2 Poravnajte belu oznaku na telu objektiva sa belom oznakom na fotoaparatu (oznaka za montiranje), zatim umetnite objektiv u bajonet fotoaparata i rotirajte ga u smeru kretanja kazaljki na satu dok se ne zaključa.

- Ne pritisnjite dugme za oslobadanje objektiva na fotoaparatu kada je objektiv namontiran.
- Ne montirajte objektiv pod uglom.

Uklanjanje objektiva (Pogledajte sliku B-2.)

Dok držite pritisnuto dugme za oslobadanje objektiva na fotoaparatu, rotirajte objektiv u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu dok se ne zaustavi, a zatim ga odvojite.

C Postavljanje senila za objektiv

Preporučujemo vam da koristite senilo za objektiv da biste umanjili odsjaj na objektivu i obezbedili maksimalan kvalitet slike.

Poravnajte crvenu liniju na senilu za objektiv sa crvenom linijom na objektivu (oznaka za senilo objektiva), zatim ubacite senilo u ležište na objektivu i rotirajte ga u smeru kretanja kazaljki na satu dok ne klikne na mesto.

- Kada koristite blic ugraden u fotoaparat ili spoljni blic postavljen na fotoaparat, uklonite senilo za objektiv da biste sprečili da zakloni svetlost blica.
- Priklom odlaganja, postavite senilo za objektiv u obrnuti položaj.

Skidanje senila sa objektiva

Dok držite pritisnuto dugme za skidanje na senilu za objektiv, rotirajte senilo u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu.

D Fokusiranje

Postoje tri načina da fokusirate sliku.

• Automatsko fokusiranje

Fotoaparat automatski fokusira sliku.

• DMF (Direktno ručno fokusiranje)

Nakon što fotoaparat automatski fokusira sliku, možete ručno da precizno prilagodite fokus.

• Ručno fokusiranje

Vi fokusirate sliku ručno.

Detaljnije informacije o podešavanju režima pogledajte u uputstvu za upotrebu isporučenom uz fotoaparat.

Automatsko fokusiranje ne funkcioniše na nekim modelima fotoaparata u toku snimanja filma.

Više informacija o kompatibilnosti potražite na veb-sajtu kompanije Sony u vašem području ili se obratite Sony prodavcu ili lokalnom ovlašćenom Sony servisu.

Promena režima AF (automatsko fokusiranje)/MF (ručno fokusiranje)

Režim fokusa može da se izabere između AF i MF na objektivu.

Za snimanje u režimu AF, i fotoaparat i objektiv treba da budu podešeni na AF. Za snimanje u režimu MF, fotoaparat ili objektiv ili oba treba da budu podešeni na MF.

Podešavanje režima fokusiranja na objektivu

Pomerite prekidač za režim fokusa u odgovarajući režim, AF ili MF (1).

- Pogledajte priručnik za upotrebu fotoaparata da biste podsелиjeli njegov režim fokusiranja.
- U režimu MF, okrećite prsten za fokusiranje da biste prilagodili fokus (2) dok gledate kroz tražilo itd.

Korišćenje fotoaparata opremljenog kontrolnim dugmetom AF/MF

- Pritiskom na kontrolno dugme AF/MF u režimu AF, možete da privremeno prede na režim MF.

- Pritiskom na kontrolno dugme AF/MF u režimu MF, možete da privremeno prede na režim AF ako je objektiv podešen na AF a fotoaparat na MF.

E Korišćenje dugmadi za zadržavanje fokusa

• Dugme za zadržavanje fokusa ovog objektiva ne funkcioniše na nekim modelima fotoaparata.

Više informacija o kompatibilnosti potražite na veb-sajtu kompanije Sony u vašem području ili se obratite Sony prodavcu ili lokalnom ovlašćenom Sony servisu.

Pritisnite dugme za zadržavanje fokusa u AF režimu da biste otkazali AF. Fokus je fiksiran, pa možete da otpustite okidač na fiksiran fokus. Otpustite dugme za zadržavanje fokusa kada pritisnete okidač do pola da biste ponovo pokrenuli AF režim.

F Prilagodavanje ekspozicije

Kada poravnate „A“ na skali otvora blende sa oznakom za blendu, fotoaparat se postavlja u režim automatske blende, a ekspozicija se podešava na fotoaparat. A možete i da ručno prilagodite količinu svetla između f/1.4 i f/16 rotiranjem prstena blende.

Ručno prilagodavanje količine svetla
Rotirajte prsten blende na željenu ekspoziciju (f-vrednost) kada je fotoaparat postavljen u režim M ili režim A.

Napomene

Podesite prekidač za uključivanje/isključivanje „klika“ prstena blende na OFF kada snimate filmove. (Pogledajte sliku F-a.)

Kada je prekidač za uključivanje/isključivanje „klika“ prstena blende podešen na OFF, zvuk prstena blende se smanjuje. (Za snimanje filmova.)

Ako promenite vrednost otvora blende dok snimate film sa prekidačem za uključivanje/isključivanje „klika“ prstena blende podešenim na ON, zvuk prstena blende će takođe biti snimljen.

Specifikacije

Naziv proizvoda (Naziv modela)	FE 85mm F1.4 GM (SEL85F14GM)
Žižna duljina (mm)	85
Ekvivalentno žižnoj duljini od 35 mm ¹ (mm)	127,5
Grupe-elementi objektiva	8-11
Ugao gledanja 1 ²	29°
Ugao gledanja 2 ²	19°
Minimalni fokus ³ (m)	
Automatsko fokusiranje	0,85
Ručno fokusiranje	0,8
Maksimalno uvećanje (X)	0,12
Minimalni otvor blende	f/16
Precnik filtera (mm)	77
Dimenzije (maksimalni prečnik x visina) (približno u mm)	89,5 x 107,5
Masa (približno u g)	820
Funkcija kompenzacije podrhtavanja	Ne

*1 Ovo je žižna duljina ekvivalentna formatu od 35 mm kada je namontiran na digitalni fotoaparat sa zamenljivim objektivom koji je opremljen senzorom slike veličine APS-C.

*2 Ugao gledanja 1 je vrednost za fotoaparate formata 35 mm, a ugao gledanja 2 je vrednost za digitalne fotoaparate sa zamenljivim objektivom opremljene senzorom slike veličine APS-C.

*3 Minimalni fokus je rastojanje od senzora slike do objekta.

• U zavisnosti od mehanizma objektiva, žižna duljina može da se promeni u skladu sa promenama udaljenosti u toku fotografisanja. Navedene žižne duljine su date pod pretpostavkom da je objektiv fokusiran na beskonačno.

Sadržaj pakovanja (Broj u zagradama označava količinu svake isporučene stavke.) Objektiv (1), prednji poklopac za objektiv (1), zadnji poklopac za objektiv (1), senilo za objektiv (1), futrola za objektiv (1), štampana dokumentacija

Dizajn i specifikacije